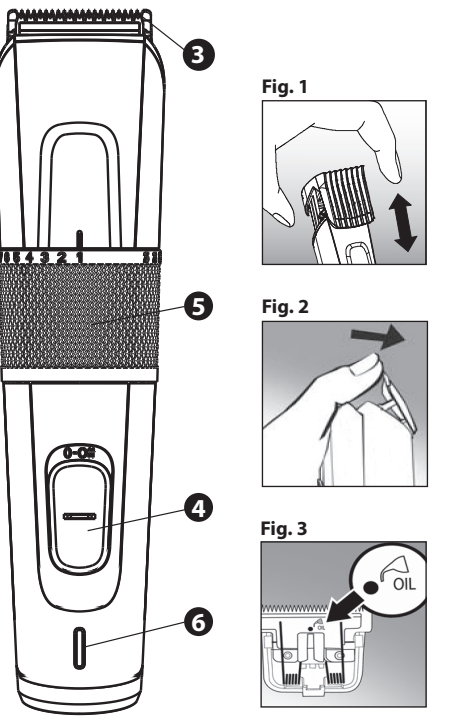
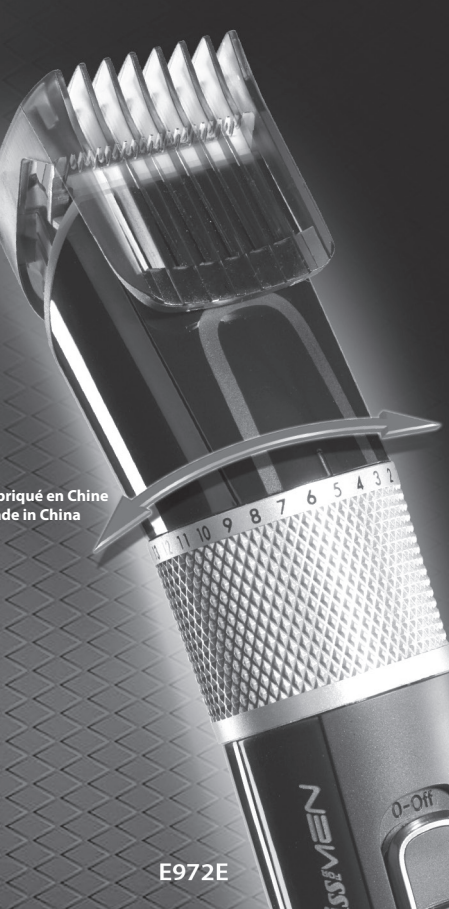


PRO SERIE



BABYLISS 99 avenue Aristide Briand 92120 Montrouge - France www.babyliss.com

FRANÇAIS

Tondeuse cheveux & barbe

Grâce à la technologie Microcut présentant des lames aiguisées au micron près, la tondeuse E972E de BaByliss offre une coupe parfaite de la barbe et des cheveux, même les plus épais, pour un résultat parfait obtenu en un temps record.

Lire attentivement les consignes de sécurité avant toute utilisation de l'appareil.

CARACTÉRISTIQUES DE LA TONDEUSE

- Sabot pour cheveux (1) pour 25 longueurs (de 1 à 25 mm)
- Sabot pour barbe (2) pour 25 longueurs (de 1 à 25 mm)
- Lames (3) au tranchant exceptionnel (Technologie Microcut)
 - Couteau mobile ultrarésistant en CMS (Chrome-Molybdène-Stainless Steel)
 - Couteau fixe en acier inoxydable
- Bouton ON/OFF (4)
- Molette de réglage (5) avec précision de 1 mm
- Adaptateur pour utilisation sur secteur ou pour la charge de l'appareil
- Témoin lumineux de charge (6)
- Brosse de nettoyage
- Mallette de rangement

INFORMATION IMPORTANTE CONCERNANT LES BATTERIES NI-MH DE CET APPAREIL. Pour atteindre et préserver la plus grande autonomie possible des batteries, effectuer une charge de 16 heures tous les 3 mois environ. De plus, la pleine autonomie de l'appareil ne sera atteinte qu'après 3 cycles de charge complets (un cycle de 16 heures suivi de deux cycles de 8 heures).

CHARGER L'APPAREIL

- Introduire la fiche dans l'appareil et brancher l'adaptateur. Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, le charger pendant 16 heures. S'assurer que l'interrupteur de l'appareil est en position OFF.
- Vérifier que le témoin lumineux de charge est bien allumé.
- Une charge complète permet d'utiliser l'appareil pendant environ de 60 minutes.
- La durée des charges suivantes est également de 8 heures.

UTILISATION SUR SECTEUR

Brancher l'appareil sur le secteur, attendre 1 minute et le mettre en position ON. IMPORTANT ! Utiliser exclusivement l'adaptateur fourni avec l'appareil.

UTILISATION DES SABOTS

Très pratiques, les sabots garantissent une hauteur de coupe égale. Pour placer ou retirer le sabot, vérifier que l'appareil est éteint. Régler au préalable la hauteur de coupe au maximum à l'aide de la molette de réglage et enfoncer le sabot jusqu'au clic pour le mettre en place ou tirer le sabot vers le haut pour le retirer (**Fig. 1**).

MISE EN MARCHÉ ET UTILISATION

Pour ajuster la hauteur de coupe de l'appareil, tourner la molette de réglage. La hauteur choisie est indiquée en mm sur la molette. Actionner le bouton ON/OFF. Vous pouvez changer la hauteur de coupe à tout moment. NB : Vous pouvez utiliser l'appareil sans sabot pour couper les cheveux à ras de la peau (0,5 mm) pour dessiner les contours (nuque, favoris...).

ENTRETIEN

Retirer les guides de coupe après chaque utilisation. Un entretien régulier des lames de l'appareil permettra de le maintenir en état de fonctionnement optimal.

Lames démontables

Pour faciliter le nettoyage, les lames de l'appareil sont démontables. S'assurer que l'appareil est éteint. Tenir l'appareil en dirigeant les lames vers le haut et le détacher en appuyant sous la pointe des lames (**Fig. 2**).

Brosser les lames à l'aide de la brosse de nettoyage pour éliminer les cheveux et poils.

Rincer les lames sous l'eau sans immerger l'appareil.

Lames auto-lubrifiantes

Les lames de l'appareil sont équipées d'un tampon réservoir qui distille la quantité d'huile nécessaire au bon fonctionnement de votre appareil, utilisation après utilisation. Il est recommandé de recharger périodiquement, dès que l'on constate une baisse de rendement de l'appareil. Démontez les lames comme indiqué ci-dessus.

Déposer avec soin quelques gouttes de l'huile BaByliss sur le tampon (**Fig. 3**). Replacer ensuite les lames sur l'appareil. L'huile BaByliss a été formulée spécialement pour les tondeuses, elle ne s'évaporerà pas et ne ralentira pas les lames. Il est possible de se procurer des lames de rechange lorsque celles-ci sont usées ou abîmées.

ENGLISH

Hair & beard clipper

Due to the Microcut technology with blades sharpened to within a micron, the BaByliss E972E hair offers a perfect cut for hair and beard, even the thickest hair, for a perfect result in record time.

Please read the following instructions carefully before using the appliance.

CLIPPER FEATURES

- Hair cutting guide (1) for 25 lengths (from 1 to 25 mm)
- Beard cutting guide (2) for 25 lengths (from 1 to 25 mm)
- Exceptionally sharp blades (3) (Microcut technology)
 - Ultra-resistant moving blade in CMS (Chrome-Molybdenum-Stainless Steel)
 - fixed blade in stainless steel
- ON/OFF switch (4)
- Adjustment knob (5) with 1 mm precision
- Adaptor for use on mains or charging the appliance
- Charging indicator light (6)
- Cleaning brush
- Storage case

IMPORTANT INFORMATION CONCERNING THIS APPLIANCE'S NI-MH BATTERIES To obtain and maintain the longest battery life possible, allow it to charge for 16 hours approximately every 3 months. In addition, full battery life of the unit will only be obtained after 3 complete recharge cycles (one 16-hour cycle followed by two 8-hour cycles).

CHARGING THE APPLIANCE

- Insert plug into appliance and connect the adapter. Before using the appliance for the first time, charge it for 16 hours. Make sure the appliance switch is in the OFF position.
- Check that the charging indicator light is on.
- A full charge provides a minimum of 60 minutes' use of the appliance.
- Subsequent charges should also be 8 hours.

USE ON THE MAINS

Plug the appliance into the mains, wait 1 minute and put it in the ON position. IMPORTANT! Only use the adaptor supplied with the appliance.

USING THE CUTTING GUIDES

Very practical, the cutting guides guarantee equal cutting length. To put in or remove the cutting guide, check that the appliance is switched off. Adjust the cutting length to the maximum beforehand using the adjustment knob and push the guide in until it clicks into place or pull the guide upwards to remove it. (**Fig. 1**).

TURNING IT ON AND USING IT

To adjust the the appliance's cutting length, turn the adjustment knob. The chosen length is displayed in mm on the knob. Press the ON/OFF button. You can change the cutting length at any time. Note: You can use the appliance without a cutting guide to cut hair at skin level (0.5 mm), to redefine the contours (nape of the neck, sideburns...).

MAINTENANCE

Remove the cutting guides after every use. Regular maintenance of the appliance blades will keep them in optimal working order.

Removable blades

The appliance blades can be removed to facilitate cleaning. Make sure the appliance is turned off. Hold the appliance with the blades facing up and remove them by pressing below the tip of the blades (**Fig. 2**).

Use the cleaning brush to remove any hair from the blades.

Rinse clipper blades under water without immersing the appliance.

Self-lubricating blades

The blades of the appliance have a reservoir pad for releasing the necessary amount of oil for proper operation of your appliance, time after time. Nevertheless, it is recommended that it be refilled occasionally when you notice performance is not as good as usual. Remove the blades as described above.

Carefully squeeze a few drops of BaByliss oil onto the pad. (**Fig. 3**).

Then replace the blades on the appliance.

BaByliss oil is specially formulated for clippers, it will not evaporate or slow the blades down. Replacement blades can be obtained when these are worn out or damaged.

DEUTSCH

Haar- & Bartschneider

Dank der Microcut-Technologie mit ultrascharfen Klingen gewährleistet der neue Haarschneider E972E von BaByliss selbst bei kräftigem Haar einen perfekten Schnitt für Kopf-und Barthaar und exzellente Ergebnisse in Rekordzeit.

Bitte lesen Sie aufmerksam die Sicherheitshinweise, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

EIGENSCHAFTEN DES PRODUKTS

- Kammaufsatz für Kopfhaar (1) für 25 Längen (von 1 bis 25 mm)
- Kammaufsatz für Barthaar (2) für 25 Längen (von 1 bis 25 mm)
- Außerordentlich scharfe Klingen (3) (Microcut-Technologie)
 - Ultraresistente und bewegliche Klinge aus CMS (Chrom-Molybdän-Edelstahl)
 - Feste Klinge Eaus Edelstahl
- EIN/AUS-Taste (4)
- Einstellrädchen (5) mit Präzision von 1 mm
- Adapter für Netzbetrieb oder zum Laden des Geräts
- Leuchtanzeige für den Ladestand (6)
- Reinigungsbürste
- Aufbewahrungskoffer

WICHTIGER HINWEIS ZU DEN NI-MH-AKKUS DES GERÄTS Um eine möglichst hohe Autonomie der Akkus zu erzielen und zu bewahren, laden Sie das Gerät etwa alle 3 Monate 16 Stunden lang auf. Außerdem wird die volle Autonomie des Geräts erst nach 3 vollständigen Ladezyklen erreicht (zuerst ein Ladezyklus von 16 Stunden und danach zwei Ladezyklen von je 8 Stunden).

AUFLADEN DES GERÄTS

- Schließen Sie den Stecker an das Gerät und den Adapter an die Netzsteckdose an. Laden Sie das Gerät vor dem ersten Gebrauch 16 Stunden lang auf. Stellen Sie sicher, dass der Schalter des Geräts auf AUS steht.
- Überprüfen Sie, ob die Ladestandsanzeige leuchtet.
- Bei vollständig aufgeladenem Akku kann das Gerät mindestens 60 Minuten lang betrieben werden.
- Die anschließenden Ladezeiten betragen ebenfalls 8 Stunden.

NETZBETRIEB

Schließen Sie das Gerät an den Netzstrom an, warten Sie 1 Minute und schalten Sie es auf ON. WICHTIG! Verwenden Sie ausschließlich den mit dem Gerät mitgelieferten Adapter.

EINSATZ DER KAMMAUFSÄTZE

Die überaus praktischen Kammaufsätze garantieren eine gleichmäßige Schnitthöhe. Überprüfen Sie vor dem Aufsetzen oder Entfernen des Kammaufsatzes, ob das Gerät ausgeschaltet ist. Stellen Sie zunächst die Schnitthöhe mithilfe des Einstellrädchens auf Maximalstellung und drücken Sie den Kammaufsatz an, bis dieser mit einem Klick einrastet, bzw. ziehen Sie den Kammaufsatz nach oben, um ihn abzunehmen (**Abb. 1**).

INBETRIEBNAHME UND GEBRAUCH

Drehen Sie am Einstellrad, um die Schnitthöhe des Geräts anzupassen. Die gewählte Schnitthöhe wird am Einstellrad in mm angezeigt. Betätigen Sie die EIN/AUS-Taste. Sie können die Schnitthöhe jederzeit ändern. Hinweis: Sie können das Gerät für einen ultrakurzen Haarschnitt (0,5 mm) auch ohne Kammaufsatz verwenden, um die Konturen (Nacken, Koteletten) in Form zu bringen.

PFLEGE

Die Scherführungen nach jedem Gebrauch entfernen. Durch das regelmäßige Reinigen der Klingen des Geräts erhalten Sie diese in optimalem Betriebszustand.

Afneembare Klingen

Für eine leichtere Reinigung lassen sich die Klingen des Geräts abnehmen. Stellen Sie sicher, dass das Gerät abgeschaltet ist. Halten Sie das Gerät mit den Klingen nach oben und lösen Sie die Klingen, indem Sie von unten gegen ihre Spitzen drücken (**Abb. 2**).

Entfernen Sie mit Hilfe der Reinigungsbürste die Haare aus den Klingen.

Spülen Sie die Klingen unter Wasser ab, ohne das Gerät in Wasser zu tauchen.

Selbstschmierende Klingen

Die Klingen des Geräts verfügen über einen Pufferbehälter, von dem bei jedem Gebrauch die für den ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts erforderliche Ölmenge freigegeben wird. Es empfiehlt sich jedoch, den Pufferbehälter regelmäßig aufzufüllen, sobald Sie feststellen, dass die Leistung des Geräts nachlässt. Nehmen Sie die Klingen heraus, wie oben beschrieben.

Geben Sie vorsichtig einige Tropfen BaByliss-Öl in den Behälter (**Abb. 3**).

Setzen Sie die Klingen anschließend wieder auf das Gerät auf. Das BaByliss-Öl wurde speziell für Haar- und Bartschneider entwickelt. Es verdunstet nicht und beeinträchtigt keineswegs die Betriebsgeschwindigkeit der Klingen. Es besteht die Möglichkeit, abgenutzte oder beschädigte Klingen durch neue Klingen zu ersetzen.

NEDERLANDS

Tondeuse voor haar en baard

Dankzij de Microcut-technologie met nauwkeurig geslepen messen biedt de tondeuse E972E van BaByliss een perfect apparaat om de baard en het haar te scheren, voor een perfect resultaat in zeer korte tijd, zelfs bij dik haar.

Lees deze veiligheidsinstructies zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt.

EIGENSCHAPPEN VAN DE TONDEUSE

- Opzetkam voor het haar (1) voor 25 lengtes (van 1 tot 25 mm)
- Opzetkam voor de baard (2) voor 25 lengtes (van 1 tot 25 mm)
- Uitzonderlijk scherpe messen (3) (Microcut-technologie)
 - Ultrabestendig bewegend mes van CMS (chrom, molybdeen en roestvrij staal)
 - Vast mes van roestvrij staal
- ON/OFF-knop (4)
- Regelwiel(tje) (5) met nauwkeurigheid van 1 mm
- Adapter voor gebruik op netvoeding of om het apparaat op te laden
- Oplaaindicatielampje (6)
- Reinigingsborstel(tje)
- Opbergetui

BELANGRIJKE INFORMATIE OVER DE NI-MH-BATTERIJEN VAN DIT APPARAAT Om een zo lang mogelijke batterijduur te bereiken en te behouden, dient u ongeveer iedere 3 maanden het apparaat 16 uur lang op te laden. Bovendien wordt de optimale batterijduur pas bereikt na 3 volledige oplaadcycli (een cyclus van 16 uur gevolgd door twee cycli van 8 uur).

HET APPARAAT OPLADEN

- Stop de stekker in het apparaat en sluit de adapter aan. Laad het apparaat voorafgaand aan het eerste gebruik 16 uur op. Zorg ervoor dat de schakelaar van het apparaat op OFF staat.
- Controleer of het indicatielampje voor opladen aan is.
- Als het apparaat volledig is opgeladen, kunt u het apparaat minimaal 60 minuten gebruiken.
- De volgende keren dat de tondeuse wordt opgeladen, neemt dit eveneens 8 uur in beslag.

GEBRUIK OP NETVOEDING

Sluit het apparaat aan op de netvoeding, wacht 1 minuut en zet het in de ON-stand.

BELANGRIJK! Gebruik uitsluitend de adapter die bij het apparaat zit.

GEBRUIK VAN DE OPZETKAMMEN

De uiterst praktische opzetkammen zorgen voor een gelijkje trimhoogte. Controleer of het apparaat uit is voordat u een opzetkam plaats of verwijderd. Stel van tevoren de trimhoogte maximaal in met het regelwiel(tje en druk de opzetkam erop totdat u een klik hoort of trek de opzetkam omhoog om deze te verwijderen (**Fig. 1**).

AANZETTEN EN GEBRUIKEN

U kunt de trimhoogte van het apparaat aanpassen met het hiervoor bestemde regelwiel(tje. De gekozen hoogte in mm ziet u op het wiel(tje. Druk op de ON/OFF-knop. U kunt de hoogte van de opzetkam op ieder moment aanpassen.

NB: U kunt het apparaat zonder opzetkam gebruiken om het haar vlak langs de huid af te scheren (0,5 mm) om de contouren te tekenen (nek, bakkebaarden...).

ONDERHOUD

Verwijder de opzetkammen na ieder gebruik. Door de mesjes van het apparaat regelmatig te onderhouden, blijft het optimaal functioneren.

Afneembare messen

De mesjes van het apparaat zijn afneembaar, zodat u ze gemakkelijker kunt schoonmaken. Ga eerst na of het apparaat wel is uitgeschakeld. Houd het apparaat met de mesjes naar boven en maak ze los door op de punt van de mesjes te drukken (**Fig. 2**). Borstel de mesjes af met het reinigingsborstel(tje om de haartjes te verwijderen. Spoel de mesjes af onder water, zonder het hele apparaat onder te dompelen.

Zelfsmerende messen

De messen van het apparaat zijn uitgerust met een reservoirkussentje dat bij ieder gebruik de benodigde hoeveelheid olie voor een goede werking afgeeft. Het is daarom aan te raden dit reservoir af en toe bij te vullen zodat u een rendementsverlaging van het apparaat vaststelt. Verwijder de messen zoals hierboven beschreven.

Breng voorzichtig enkele druppels BaByliss-olie aan op het kussen (**Fig. 3**).

Plaats de messen vervolgens terug op het apparaat. De BaByliss-olie is speciaal ontwikkeld voor trimmers. Ze verdampd niet en vertraagt de mesjes ook niet. Het is mogelijk om nieuwe messen te kopen als deze versleten of beschadigd zijn.

ITALIANO

Tagliacapelli e barba

Grazie alla tecnologia Microcut che presenta lame affilate con la massima precisione, il tagliacapelli e barba E972E di BaByliss offre un taglio perfetto della barba e dei capelli, anche quelli più spessi, per ottenere un risultato perfetto a tempo di record.

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le indicazioni in materia di sicurezza.

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

- Accessorio per capelli (1) per 25 lunghezze (da 1 a 25 mm)
- Accessorio per barba (2) per 25 lunghezze (da 1 a 25 mm)
- Lame (3) con taglio eccezionale (Tecnologia Microcut)
 - Lama mobile ultraresistente in CMS (cromo-molibdeno-acciaio inossidabile)
 - Lama fissa Ein acciaio inossidabile
- Pulsante ON/OFF (4)
- Rotella di regolazione (5) con precisione di 1 mm
- Adattatore per utilizzo con corrente elettrica o per la ricarica dell'apparecchio
- Spia luminosa di carica (6)
- Spazzolina di pulizia
- Valigetta

INFORMAZIONE IMPORTANTE RIGUARDANTE LE BATTERIE NI-MH DI QUESTO APPARECCHIO Per ottenere e mantenere la massima autonomia delle batterie, eseguire una ricarica di 16 ore ogni 3 mesi circa. Inoltre, la massima autonomia dell'apparecchio si raggiungerà solo dopo 3 cicli completi di ricarica (un ciclo di 16 ore seguito da due cicli di 8 ore).

RICARICA DELL'APPARECCHIO

- Inserire la spina nell'apparecchio e collegare l'adattatore. Prima di utilizzare l'apparecchio la prima volta, lasciarlo in carica per 16 ore. Accertarsi che l'interruttore dell'apparecchio sia posizionato su OFF.
- Verificare che la spia luminosa di carica sia accesa.
- Una ricarica completa consente di utilizzare l'apparecchio per almeno 60 minuti.
- Anche le ricariche successive devono essere di 8 ore.

UTILIZZO CON ATTACCO ALLA CORRENTE ELETTRICA Collegare l'apparecchio alla corrente elettrica, attendere 1 minuto e posizionarlo su ON. IMPORTANTE! Utilizzare esclusivamente l'adattatore fornito in dotazione con l'apparecchio.

UTILIZZO DEGLI ACCESSORI

Gli accessori sono molto pratici e garantiscono un'altezza di taglio uniforme.

Per inserire o togliere l'accessorio, verificare che l'apparecchio sia spento. Regolare precedentemente l'altezza di taglio massima con la rotella di regolazione e premere l'accessorio fino allo scatto per inserirlo o tirare l'accessorio verso l'alto per toglierlo (**Fig. 1**).

ACCENSIONE E UTILIZZO

Per regolare l'altezza di taglio dell'apparecchio, girare la rotella di regolazione. L'altezza selezionata viene indicata in mm sulla rotella. Azionare il pulsante ON/OFF. È possibile cambiare l'altezza di taglio in qualsiasi momento. NB: È possibile utilizzare l'apparecchio senza accessorio per tagliare i capelli raso pelle (0,5 mm) per definire i contorni (nuca, basette, ecc.)

MANUTENZIONE

Togliere le guide di taglio dopo ogni utilizzo. Una manutenzione regolare delle lame permette al tagliacapelli di mantenere il suo funzionamento ottimale.

Lame smontabili

Le lame dell'apparecchio sono smontabili, per facilitare la pulizia. Verificare che l'apparecchio sia spento. Tenere l'apparecchio orientando le lame verso l'alto e staccarle premendo sotto la punta (**Fig. 2**). Pulire le lame con la spazzolina di pulizia per rimuovere capelli e peli.

Sciquare le lame sotto l'acqua senza immergere l'apparecchio.

Lame auto-lubrificanti

Le lame dell'apparecchio sono dotate di serbatoio-tampone che fornisce la quantità di olio necessaria al corretto funzionamento dell'apparecchio, utilizzo dopo utilizzo. Si raccomanda tuttavia di ricaricarlo periodicamente, non appena si nota un peggioramento delle prestazioni dell'apparecchio. Smontare le lame come indicato sopra.

Versare accuratamente qualche goccia di olio BaByliss sul tampone (**Fig. 3**).

Riposizionare quindi le lame sull'apparecchio. L'olio BaByliss è stato appositamente formulato per i regolabarba, non evapora e non rallenta le lame. In caso di danni o usura, sono disponibili lame di ricambio.

ESPAÑOL

Cortapelos para cabello y barba

Gracias a la tecnología Microcut, que presenta cuchillas afiladas con la máxima precisión, el cortapelos E972E de BaByliss ofrece un corte perfecto da barba e do cabelo, mesmo dos cabelos mais espessos, permitindo-lhe obter um resultado perfeito em tempo recorde.

Lea atentamente estas instrucciones de seguridad antes de utilizar el aparato.

CARACTERÍSTICAS DEL CORTAPELOS

- Cabezal para cabello (1) para 25 longitudes (de 1 a 25 mm)
- Cabezal para barba (1) para 25 longitudes (de 1 a 25 mm)
- Cuchillas (3) para un corte excepcional (tecnología Microcut)
 - Cuchilla móvil ultrarresistente en CMS (Cromo-Molibdeno-Acero inoxidable)
 - Cuchilla fija en acero inoxidable
- Botón ON/OFF (4)
- Rueda de ajuste (5) con precisión de 1 mm
- Adaptador para utilización con red eléctrica o para la carga del aparato
- Indicador luminoso de carga (6)
- Cepillo de limpieza
- Estuche

INFORMACIÓN IMPORTANTE RELATIVA A LAS PILAS NI-MH DE ESTE APARATO Para que las pilas obtengan y conserven la mayor autonomía posible, cárguelas durante 16 horas cada tres meses aproximadamente. Asimismo, el aparato no alcanzará la máxima autonomía hasta después de 3 ciclos de carga completos (un ciclo de 16 horas seguido de dos ciclos de 8 horas).

CARGAR EL APARATO

- Introduzca la clavija en el aparato y conecte el adaptador. Antes de utilizar el aparato por primera vez, cargue-o durante 16 horas. Certifique-se de que o interruptor do aparelho está na posição OFF (Desligado).
- Verifique se o indicador luminoso de carregamento está encendido.
- Una carga completa permite utilizar el aparato durante un mínimo de 60 minutos.
- La duración de las cargas siguientes también debe ser de 8 horas.

USO CONECTADO A LA RED ELÉCTRICA Enchufe el aparato a la corriente, espere 1 minuto y póngalo en posición ON (encendido). IMPORTANTE! Utilice exclusivamente el adaptador suministrado con el aparato.

EMPLEO DE LOS CABEZALES

Los cabezales son muy prácticos, ya que le permiten obtener una altura de corte uniforme. Para instalar o desinstalar as cabeças, certifique-se de que o aparelho está desligado. Regule previamente a altura máxima de corte com o auxílio do seletor rotativo de regulação e encaixe a cabeça até fazer clique para a instalar ou puxe a cabeça para cima para a remover (**Fig. 1**).

ENCENDIDO Y UTILIZACIÓN

Para ajustar la altura de corte del aparato, gire la rueda de ajuste. La altura seleccionada se mostrará en mm en la rueda. Apriete el botón ON/OFF (encendido/apagado). La altura de corte puede cambiarse en cualquier momento. Nota: Puede usar el aparato sin cabezal para cortar el cabello a ras de la piel (0,5 mm) para perfilar los contornos (nuca, patillas...).

MANTENIMIENTO

Extraiga las guías de corte después de cada uso. El mantenimiento con regularidad de las cuchillas del aparato permite su conservación en un estado de funcionamiento óptimo.

Cuchillas desmontables

Para facilitar la limpieza, las cuchillas del aparato son desmontables. Compruebe que el aparato está apagado. Sujete el aparato con las cuchillas hacia arriba y sáqueles empujándolas por debajo de la punta (**Fig. 2**). Pulire las cuchillas con el cepillo de limpieza para eliminar los restos de cabello y vello.

Alclare las cuchillas con agua corriente, sin sumergir el aparato.

Lames auto-lubrificantes

Las cuchillas del aparato están equipadas con un depósito que destila la cantidad de aceite necesaria para que el aparato funcione siempre correctamente. Le recomendamos que lo recargue periódicamente, cuando detecte una disminución del rendimiento del aparato. Desmonte las cuchillas tal y como se indica más arriba.

Vierta con cuidado unas gotas de aceite BaByliss en el depósito (**Fig. 3**).

Vuelva a colocar las cuchillas en el aparato. El aceite BaByliss está especialmente formulado para estos cortapelos, no se evapora y no ralentiza la velocidad de las cuchillas. Cuando las cuchillas estén gastadas o

SVENSKA
Skäggrimmer

Tack vare Microcut-tekniken med blad som är västa med ned en mikrometers precision ger trimmern E972E från BaByliss en perfekt klippning av skägg och hår. Du får ett perfekt resultat på rekordtid!

Läs säkerhetsföreskrifterna noga innan du använder apparaten.

PRODUKTEGENSKAPER

- Distanskam för håret (1) med 25 längder (från 1 till 25 mm)
- Distanskam för skägget (2) med 25 längder (från 1 till 25 mm)
- Blad (3) med exceptionellt skärpa (Microcut-teknik)
 - Mycket tåligt rörligt blad i CMS (rostfritt krommolybdenstål)
 - Fast blad E i rostfritt stål
- ON/OFF-knapp (4)
- Reglerhjul (5) med en precision på 1 mm
- Adapter för anslutning till vägguttag eller laddning av apparaten
- Laddningsindikator (6)
- Rengöringsborste
- Fodral

VIKTIG INFORMATION OM NI-MH-BATTERIER I DENNA APPARAT

VIKTIG INFORMATION OM NIMH-BATTERIERNA I DENNA APPARAT
För att uppnå och upprätthålla längsta möjliga batteritid ska batteriet laddas i 16 timmar ungefär var tredje månad. Dessutom uppstår fullständig batterikapacitet först efter tre fullständiga laddningscykler (en cykel på 16 timmar återföljd av två cykler på 16 timmar).

LADDNING AV APPARATEN

- Anslut sladdten till apparaten och anslut adaptern till vägguttaget. Ladda apparaten i 16 timmar innan du använder den första gången. Kontrollera att strömbrytaren är i läget OFF.
- Kontrollera att laddningsindikatorn lyser.
- Med en fullständig laddning kan du använda apparaten minst 60 minuter.
- Även efterföljande laddningar bör pågå i 8 timmar.

ANVÄNDNING I UPPKOPPLAT LÄGE

Anslut apparaten till vägguttaget, vänta 1 minut och sätt den i läget ON.

VIKTIGT! Använd endast adaptern som medföljer apparaten.

ANVÄNDNING AV DISTANSKAMMAR

Distanskamarna är mycket praktiska och garanterar att klipplängden hålls konstant. Kontrollera att apparaten är avstängd när du vill säga på eller ta av distanskamerna. Börja med att reglera klipplängden till längsta möjliga med hjälp av reglerhjulet och sätt på distanskammen genom att trycka ned tills ett klick hörs, eller ta bort kammen genom att dra den uppåt (**bild 1**).

IGÅNGSÄTTNING OCH ANVÄNDNING

Vrid på reglerhjulet för att välja klipplängd för apparaten. Den valda längden visas på reglerhjulet. Aktivera ON/OFF-knappen.

Du kan ändra klipplängd när som helst. OBS! Du kan använda apparaten utan distanskam om du vill klippa håret riktigt kort (0,5 mm) när du formar konturer (t.ex. nacke eller polysonger).

UNDERHÅLL

Ta loss distanskammen efter varje användning. Regelbundet underhåll av apparatens blad bibehåller optimala funktioner.

Löstagbara blad

För att underlätta rengöring är apparatens blad löstagbara. Se noga till att apparaten är avstängd. Håll i apparaten med bladen uppåt och ta loss dem genom att trycka på bladens ändar (**bild 2**).

Borsta skärbladet med rengöringsborsten för att få bort allt hår. Skölj bladen i vatten utan att doppa apparaten. Skölj bladen i vatten tillräckligt länge för att apparaten ska fungera bra vid varje användning. Vi rekommenderar dock att du smörjer dem då och då, när du märker att prestandan försämras. Ta lös bladen enligt beskrivningen ovan. Applicera några droppar olja från BaByliss på patronen (**bild 3**).

Sätt tillbaka bladen på apparaten. Oljan från BaByliss har framställets särskilt för trimmern, vilket innebär att den inte avdunstar och inte gör apparaten långsammare. Det är möjligt att skaffa nya blad om de är slitna eller skadade.

SUOMI
Hius- ja partatrimmeri

Mikrometrin tarkkuudella teroitettu terät takaavan Microcut-teknologian ansiosta BaByliss E972E -trimmeri leikkaa parran ja paksutkin hiukset täydellisesti ja ennätyksmäisen nopeasti på rekordidit.

Lue turvaohjeet huolellisesti aina ennen laitteen käyttöä.

TRIMMERIN OMINAISUUDET

- Hiusten leikkukampa (1) 25 pituustasolla (1–25 mm)
- Parran leikkukampa (2) 25 pituustasolla (1–25 mm)
- Huipputerävat terät (3) (Microcut-teknologia)
 - Liikutettava huippukestävä terä (ruostumaton kromimolybdeeniteräs)
 - Kiinteä terä Eruostumatonta terästi
- ON/OFF-painike (4)
- Säätöpyörä (5) 1 mm:n tarkkuudella
- Sovitin laitteen käyttöön sähköverkossa tai lataamiseen
- Latauksen merkivalo (6)
- Puhdistusharja
- Säilytyslaukku

LAITTEEN NI-MH-AKKUA KOSKEVA TÄRKEÄ TIEDOTE SAUVUTAAKSESI JA SÄILYTTÄÄKSESI AKUILLA MAHDOLLISIMMAN PITKÄN KÄYTTÖAJAN, lataa niitä 16 tunnin ajan noin kolmen kuukauden välein. Lisäksi laite saavuttaa täyden käyttöajan vasta kolmen täyden latausjakson jälkeen (yksi 16 tunnin jakso, jota seuraa kaksi 8 tunnin jakso).

LAITTEEN LATAAMINEN

1. Aseta pistoke laitteeseen, ja kytke sovitin sähköverkkoon. Lataa laitteen ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa 16 tunnin ajan. Varmista, että laitteen virtakatkaisin on OFF-asennossa.

- Tarkista, että latauksen merkivalo palaa.
- Täydellä latauksella laitetta voidaan käyttää vähintään 60 minuuttia.
- Seuraavien latauskertojen kesto on myöskin 8 tuntia.

KÄYTTÖ VERKKOVIIRALLA

Kytke laite sähköverkkoon, odota 1 minuutin ajan ja aseta se ON-asentoon. TÄRKEÄÄ! Käytä ainoastaan laitteen mukana toimitettua sovintia.

LEIKKUKAMPOJEN KÄYTTÖ

Erittäin kätevät leikkukammat takaavat tasaisen leikkupuutuuden. Ennen kuin asetat tai poistat leikkukamman, tarkista että laite on sammutettu. Säädä leikkukamman pituus ennakkoon korkeimpaan asentoon säätöpyörällä ja aseta kampa laitteeseen työntämällä sitä, kunnes kuulet napsahduksen tai poista se vetämällä sitä ylöspäin (**Kuva 1**).

KÄYTTÖÖNOTTO JA KÄYTTÖ

Säädä laitteen leikkauuspituutta kääntämällä säätöpyörää. Valittu pituus on merkitty millimetreinä säätöpyörässä. Paina ON/OFF-painiketta. Voit vaihtaa leikkukorkeutta milloin tahansa. HUOMIO: Voit käyttää laitetta ilman leikkukampaa, kun leikkaat hiukset todella lyhyiksi (0,5 mm) tai kun muotoilet ääriviivoja (miska, pulssointi...).

HUOLTO

Poista leikkukammat jokaisen käytön jälkeen. Laitteen terien säännöllinen puhdistaminen säilyttää sen parhaassa mahdollisessa toimintakunnossa.

Irrottettavat terät

Puhdistuksen helpottamiseksi laitteen terät voidaan irrottaa. Varmista ensin, että laite on sammutettu. Pidä laitteesta kiinni niin, että terät ovat ylöspäin ja irrota terät painamalla terien kärkeä (**Kuva 2**). Harjaa teristä hiukset ja karvat pois puhdistusharjalla. Huuhtele terät juoksevan veden alla uuttamalla laitetta veteen.

Itsevoitelevat terät

Laitteen terät on varustettu säiliötyynyillä, joka jakea tarvittavan määrän öljyä laitteen hyvän käyttökunnan säilyttämiseksi jokaisen käytön jälkeen. On kuitenkin suositeltavaa, että öljyä lisätään silloin tällöin, kun huomaat, että koneen suorituskyky ei ole hyvää. Irrota terät yllä olevien ohjeiden mukaisesti. Tiputa varovasti muutama tippa BaByliss-öljyä tyynyile (**Kuva 3**).

Aseta terät sitten takaisin laitteeseen. BaByliss-öljy on erityisesti kehitetty trimmeriä varten. Se ei haihdu eikä hidasta teriä. Terät on mahdollista vaihtaa, kun nykyiset terät ovat kuluneet tai vahingoittuneet.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ
Κουρευτική μηχανή για μαλλιά και γένια

Χάρη στην τεχνολογία Microcut που χρησιμοποιεί οι κρομονόες λезιίδες εςαρετικής ακρίβειας, η κουρευτική μηχανή E972E της BaByliss προσφέρει τέλειο κόψιμο των γενιών και των μαλλιών, ακόμα και των πιο πυκνών, χαρίζοντας άψογο αποτέλεσμα σε χρόνο ρεκόρ.

Πριν από οποιαδήποτε χρήση της συσκευής, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες ασφαλείας.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΗΣ ΚΟΥΡΕΥΤΙΚΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ

- Οδηγός κοπής μαλλιών (1) για 25 μίκη (από 1 έως 25 mm)
- Οδηγός κοπής γενιών (2) για 25 μίκη (από 1 έως 25 mm)
- Εξαιρετικά κοφτερές λезιίδες (3) (τεχνολογία Microcut)
 - Εξαιρετικά ανθεκτική κινητή λезιίδα με επιστρωση CMS (Χρώμιο - μολυβδαίνιο - ανοξείδωτος χάλυβας)
- ON/OFF-painike (4)
- Säätöpyörä (5) 1 mm:n tarkkuudella
- Sovitin laitteen käyttöön sähköverkossa tai lataamiseen
- Latauksen merkivalo (6)
- Puhdistusharja
- Säilytyslaukku

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ NI-MH ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Για να επιτευχθεί και να διατηρηθεί η μεγαλύτερη δυνατή αυτονομία των μπαταριών, φορτίστε τη συσκευή για 16 ώρες κάθε 3 μήνες περίπου. Επιπλέον, η πλήρης αυτονομία της συσκευής επιτυγχάνεται μόνο μετά από 3 κύκλους πλήρους φορτίσης (έναν κύκλο 16 ωρών, ακολουθούμενο από δύο κύκλους 8 ωρών).

ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

- Τοποθετήστε το φίτ της συσκευή και συνδέστε τον μετασχηματιστή. Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά, φορτίστε την για 16 ώρες. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης της συσκευής βρίσκεται στη θέση OFF.
- Ελέγξτε ότι η φωτεινή ένδειξη φορτίσης έχει ανάψει.
- Μια πλήρης φορτίση επιτρέπει τη χρήση της συσκευής τουλάχιστον για 60 λεπτά.
- Η διάρκεια των επόμενων φορτίσεων θα είναι επίσης 8 ώρες.

ΧΡΗΣΗ ΜΕ ΡΕΥΜΑ

Συνδέστε τη συσκευή στην πρίζα, περιμένετε για 1 λεπτό και τοποθετήστε τον στη θέση ON. ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τον μετασχηματιστή που παρέχεται με τη συσκευή.

ΧΡΗΣΗ ΟΔΗΓΩΝ ΚΟΠΗΣ

Οι πολύ πρακτικοί οδηγιοί κοπής εξασφαλίζουν ομοιόμορφο ύψος κοπής. Για να τοποθετήσετε ή να αφαιρέσετε τον οδηγό κοπής, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη. Ρυθμίστε πρώτα το ύψος κοπής στο μέγιστο με τη ροθίαση του τροχίσκου ρύθμισης και πιέστε προς τα κάτω το χετσάνι μέχρι να ασφαλιστεί για να το τοποθετήσετε ή τραβήξτε το χετσάνι προς τα πάνω για να το αφαιρέσετε (**Εικ. 1**).

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗ

Για να προσαρμόσετε το ύψος κοπής της συσκευής, γυρίστε τον τροχίσκο ρύθμισης. Το επιλεγμένο ύψος υποδεικνύεται στον τροχίσκο σε mm. Χρησιμοποιήστε το κουμπί ON/OFF. Μπορείτε να αλλάξετε το ύψος κοπής ανά πάσα στιγμή. ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή χωρίς οδηγό κοπής για να κόψετε τις τρίχες κοντά στο δέρμα (0,5 mm) προκειμένου να διαμορφώσετε τις γραμμές (οβέρκο, φορτίστε...).

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Αφαιρείτε τους οδηγούς κοπής μετά από κάθε χρήση.

Η τακτική συντήρηση των λезιιδών της συσκευής επιτρέπει τη διατήρησή της σε άριστη κατάσταση λειτουργίας.

Αποσώζόμενες λезιίδες

Για να διευκολύνεται ο καθαρισμός, οι λезιίδες της συσκευής είναι αποσώζόμενες. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη. Κρατήστε τη συσκευή κλειστούς, στις λезιίδες προς τα πάνω και αφαιρέστε τις πιέζοντας κάτω από τις άκρες τους (**Εικ. 2**). Βουρτίστε τις λезιίδες με το βουρτάκι καθαρισμού για να αφαιρέσετε τις τρίχες. Ξεπλύνετε τις λезιίδες με νερό, χωρίς να βυθίζετε τη συσκευή, ή λезιίδες αυτόματης λίπανσης.

Οι λезιίδες της συσκευής διαβτούν ένα ερεβρούαρ το οποίο, σε κάθε χρήση, διαχειεί την παρατηρήτη ποσότητα λιπαντικού για την καλή λειτουργία της συσκευής ες. Συστάται ωστόσο να το γεμίσετε τακτικά όταν παρατηρήσει μείωση της απόδοσης της συσκευής. Αφαιρέστε τις λезιίδες σύμφωνα με τις παραπάνω οδηγίες.

Ρίξτε προσεκτικά μερικές σταγονές λιπαντικού BaByliss στο ερεβρούαρ (**Εικ. 3**).

Στη συνέχεια, επανοποθετήστε τις λезιίδες στη συσκευή.

Το λιπαντικό BaByliss έχει δημιουργηθεί ειδικά για τις κουρευτικές μηχανές, δεν εξαθίψεται και δεν «σταμώνει» τις λезιίδες. Μπορείτε να προμηθευτείτε ανταλλακτικές λезιίδες σε περίπτωση που αυτές φθάρουν ή καταστραφούν.

MAGYAR
Szakáll- és hajnyírógép

A Microcut technológiának köszönhetően a BaByliss E972E nyírógép pengéinek élei közel egy mikronnyi vastagságúak, így tökéletes haj- és szakállnyírást biztosítanak még a legvastagabb szálak esetében is a rekordidő alatti kifogásztalan eredményhez.

A készülék használata előtt olvassa el figyelmesen a biztonsági előírásokat!

A HAJNYÍRÓ JELLEMZŐI

- Vezetőalp (1) 25 eltérő vágási hosszúsággal (1-25 mm)
- Vezetőalp szakállhoz (2) 25 eltérő vágási hosszúsággal (1-25 mm)
- Kivételes élezésű pengék (3) (Microcut technológia)
 - Kivételesen ellenálló mozgó vágókés CMS-ből (krom-molibden-rozsamentes acél)
 - Rozsdamentes acél fix vágókés

- BE/KI kapcsoló (4)

- Szabályozókerék (5) 1 mm-es pontossággal

- Adapter a hálózatról történő használathoz vagy a készülék feltöltéséhez
- Töltéjelző lámpa (6)
- Tisztító kefe
- Hordtáska

FONTOS INFORMÁCIÓ A KÉSZÜLKÖZ NI-MH AKKUMULÁTORAIRA VONATKOZÓAN

Ayby uszkaé oraz zachować możliwie jak największą autonomię akumulatorów, około raz w 3 miesiącu wykonać cykl ładowania akumulatora trwający 16 godzin. Pełna autonomia urządzenia osiągnąa jest dopiero po 3 pełnych cyklach ładowania (cykl 16-godzinny, a następnie dwa cykle 8-godzinne).

KÉSZÜLÉKE TÖLTÉSE

- Helyezze a dugós csatlakozót a készüléke, és csatlakoztassa az adaptert a konnektorba. Az első használat előtt töltsé 16 órán keresztül a készüléket. Ellenőrizze, hogy a kapcsológomb kikapcsolt állásban (OFF) van.
- Győződjön meg arról, hogy a töltéjelző lámpa kigyulladt-e.
- Teljesen feltöltött akkumulátorokkal a készülék minimum 60 percig használható.
- A következő feltöltések időtartama is 8 óra.

HÁLÓZATI HASZNÁLAT

Csatlakoztassa a készüléket a hálózatra, várjon 1 percet és állítsa a hajnyírórt ON állásba.

FONTOS! Kizárólag a készülékhez tartozó adaptert használja.

A VEZETŐALPAK HASZNÁLATA

A praktikus vezetőalpak biztosítjaék az egyenletes vágásmagasságot.

A vezetőalp leveleté és felhelyezése előtt ellenőrizze, hogy a készülék kikapcsolt állapotban van. A szabályozókerék segítségével állítsa be a maximális vágási magasságot, és a beillesztéshez nyomja le kattanásig a vezetőtálpal vagy húzza azt felfelé a kivételhez (**1. ÁBRA**).

ELINDÍTÁS ÉS HASZNÁLAT

A vágási magasság beállításához fordítsa el a készüléken lévő szabályozókereket. A kiválasztott vágási hosszúság mm-ben kifejezve megjelenik a szabályozókeréken. Nyomja meg a BE/KI (ON/OFF) gombot. Bőrnikor meg tudja változtatni a vágási magasságot. Megjegyzés: Rövidre nyírásnál (0,5 mm) a készülék vezetőlép nélkül is használható a kontúrok megformázásához (tarkó, oldalszakáll, stb.).

KARBANTARTÁS

Po minden használat után vegye le a vezetőtálpal. A pengék rendszeres karbantatása révén megőrizhető a készülék optimális működése.

Levehető pengék

A tisztítás megkönnyítése érdekében a készülék pengéi levehetőek. Győződjön meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva. Tartsa a készüléket a pengékkel felfelé, és a végüket megnyomva vegye ki a pengéket (**2. ábra**). A tisztító kefével tisztítsa meg a pengéket a haj- és a szőrzálalóktól.

Öblíts le a késéket víz alatt, de a készüléket ne mártsa vízbe.

Kenést nem igénylő pengék

A készülék pengéi mellett egy tartályos kenőpárna helyezkedik el, amely használatról használatra folyamatosan biztosítja a készülék jó működéséhez szükséges olajat. Ajánlatos rendszeresen feltölteni, amint a készülék teljesítményének csökkenését tapasztalja. Vegye ki a pengéket a fent ismertetett módon.

Övatosan csopontsen a kenőpárnára néhány cseppet a BaByliss olajból (**3. ábra**).

A BaByliss olajat speciálisan hajnyíró gépek számára fejlesztették ki, ezért nem párolog el, és nem lassítja a pengéket. Ha a pengék elhasználódtak vagy károsodtak, kicserélésükhöz újabb pengéket vásárolhat.

POLSKI
Maszynka do strzyżenia włosów i trymer do brody

Dzięki technologii Microcut z zastosowaniem ostrzy o powierzchni tnącej nastrzonej z dokładnością do jednego mikrona maszynka do strzyżenia włosów/trymer do brody E972E BaByliss umożliwia doskonałe strzyżenie zarostu i włosów, nawet najgrubszych, zapewniając doskonały rezultat w rekordowym czasie.

Przed użyciem urządzenia uważnie przeczytaj poniższe zasady bezpieczeństwa.

CHARAKTERYSTYKA PRODUKTU

- Nakładka grzebieniowa (1) do 25 długości (od 1 do 25 mm)
- Nakładka grzebieniowa do strzyżenia brody (2) do 25 długości (od 1 do 25 mm)
- Wyjątkowo wytrzymałe noże ruchome z CMS (Chrome-Molybdene-Stainless Steel)
- Ostrza (3) o wyjątkowej ostrości (Technologia Microcut)
- Włecze odolną pohyblivá část čepele (chrom molybdenová nerezová ocel)
- Pevná kofka Ez nerezové oceli

- Przycisk ON/OFF (4)

- Pokrętko regulacyjne (5) o precyzji do 1 mm

- Adapter do używania przy zasilaniu sieciowym lub do ładowania urządzenia
- Kontrolka ładowania (6)
- Tisztító kefe
- Hordtáska

FONTOS INFORMÁCIÓ A KÉSZÜLKÖZ NI-MH AKKUMULÁTORAIRA VONATKOZÓAN

Aby uszkaé oraz zachować możliwie jak największą autonomię akumulatorów, około raz w 3 miesiącu wykonać cykl ładowania akumulatora trwający 16 godzin. Pełna autonomia urządzenia osiągnąa jest dopiero po 3 pełnych cyklach ładowania (cykl 16-godzinny, a następnie dwa cykle 8-godzinne).

ŁADOWANIE URZĄDZENIA

- Włóż wtyczkę do urządzenia i podłącz adapter do sieci. Przed pierwszym użyciem urządzenia należy je ładować przez 16 godzin. Upewnij się, że wyłącznik urządzenia znajduje się w pozycji OFF.
- Sprawdź, czy kontrolka ładowania świeci się.
- Pełne naładowanie umożliwiia użytkowanie urządzenia przez co najmniej 60 minut.
- Czas kolejnych ładowań wynosi również 8 godzin.

UŻYWANIE PRZY ZASILANIU Z SIĘCI

Podłącz urządzenie do sieci, odczekaj 1 minutę i przełącz do pozycji ON.

WAŻNE! Używaj wyłącznie adaptera dostarczonego wraz z urządzeniem.

UŻYWANIE NAKLADEK GRZEBIENIOWYCH

Nakładki grzebieniowe, bardzo praktyczne w użyciu, zapewniają jednakową wysokość strzyżenia.

Aby założyć lub wyjąć nakładkę grzebieniową, sprawdź, czy urządzenie jest wyłączone. Wcześniej wyreguluj maksymalnie długość strzyżenia i wsuń nakładkę grzebieniową aż do usłyszania kliknięcia, aby ją włożyć, lub pociągnij nakładkę do góry, aby ją zdjąć (**Rys. 1**).

WŁĄCZANIE I UŻYTKOWANIE

Aby wyregulować długość strzyżenia w urządzeniu, obróć pokrętkę regulacji. Wybrana długość pokazana jest na pokrętle w milimetrach. Naciśnij przycisk ON/OFF. W każdej chwili możesz zmienić wysokość strzyżenia. UWAGA: Możesz używać urządzenia bez zakładania nakładki grzebieniowej w celu przystrzyżenia włosów przy skórze (0,5 mm), aby wyznaczyć linię kontuorów (kark, bokobrody itd.).

KONSERWACJA

Po każdym użyciu zdejmij nakładki grzebieniowe. Regularna konserwacja ostrzy urządzenia pozwoli zachować optymalne działanie urządzeń.

Zdejmuwane ostrza

W celu ułatwienia czyszczenia ostrza urządzenia można zdejmować. Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone. Przytrzymaj urządzenie w taki sposób, aby ostrza były skierowane ku górze, a następnie wyjmij je, naciskając na końcówkę ostrzy (**Rys. 2**). Wyszczotkuj ostrza za pomocą szczoteczki do czyszczenia, aby usunąć pozostałości włosów i zarostu. Spruż ostrza pod wodą, nie zanurzając urządzenia.

Ostrza samosmarujące

Ostrza urządzenia są wyposażone w poduszczkę zawierającą olej, która po każdym użyciu dozuje odpowiednią ilość oleju, niezbędną do prawidłowego działania urządzenia. Należy okresowo uzupełniać olej w poduszczkę, gdy nastąpi zauważalne zmniejszenie wydajności urządzenia. Wyjmij ostrza, jak pokazano na powyższym rysunku. Ostrożnie nałóż kilka kropel oleju BaByliss na poduszczkę (**Rys. 3**).

Zamontuj z powrotem ostrza na urządzeniu.

Olej BaByliss został opracowany specjalnie dla trymerów, nie ulega parowaniu i nie powoduje zanieczyszczenia pracy ostrzy. Istnieje możliwość zakupu ostrzy zamiennych po ostrzu lub uszkodzeniu ostrzy oryginalnych.

ČESKY
Zastříhovač vlasů a vousů

Zastříhovač E972E od společnosti Babelyiss umožňuje díky technologii Microcut (čepele nastořené téměř na 1 mikrometri) perfektní sestřih vousů i těch nejpevnějších vlasů. Perfektní výsledek získaný v rekordním čase.

Před použitím přístroje si prosím pozorně přečtěte bezpečnostní pokyny.

VLASTNOSTI ZASTŘIHOVAČE

- nástavec určený k úpravě vlasů (1) pro 25 délek (od 1 do 25 mm)
- nástavec určený k úpravě vousů (2) pro 25 délek (od 1 do 25 mm)
- Vyjimečné ostré čepele (3) (technologie Microcut)
 - Velice odolná pohyblivá část čepele (chrom molybdenová nerezová ocel)
 - Pevná kofka Ez nerezové oceli
- Tlačítko ZAP/VYP (4)
- Kolečko pro nastavení délky stříhu (5) s přesností v 1 mm

- Adapter pro použití zastříhovače napájeného ze sítě nebo pro nabíjení přístroje
- Světelná kontrolka nabíjení (6)

- Čisticí kartáček

- Praktická taštička

DŮLEŽITÉ INFORMACE O BATERIÍCH NI-MH TOHOTO PŘÍSTROJE

Pro dosažení a udržení co nejdélsí životnosti baterií a dostatečné doby provozu na jedné nabití je třeba přístroj nabíjet asi 16 hodin a poté cca každé 3 měsíce. Maximálního dobití je dosaženo po 3 kompletních dobíjecích cyklech (jedna 16hodinový dobíjecí cyklus a další dva 8hodinové cykly).